

No. 56356

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

KINGDOM OF GREECE
MINISTRY OF MERCANTILE MARINE

LLOYD'S REGISTER OF SHIPPING
FOUNDED 1780 RE-CONSTITUTED 1834

ΔΙΕΘΝΕΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ ΓΡΑΜΜΗΣ ΦΟΡΤΩΣΕΩΣ
INTERNATIONAL LOAD LINE CERTIFICATE

Έκδοθὲν κατ' ἐξουσιοδότησιν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς
Διεθνoῦς Συμβάσεως Γραμμῆς Φορτώσεως 1930

Issued under the authority of the Government of Greece under the provisions of the International Load Line Convention 1930

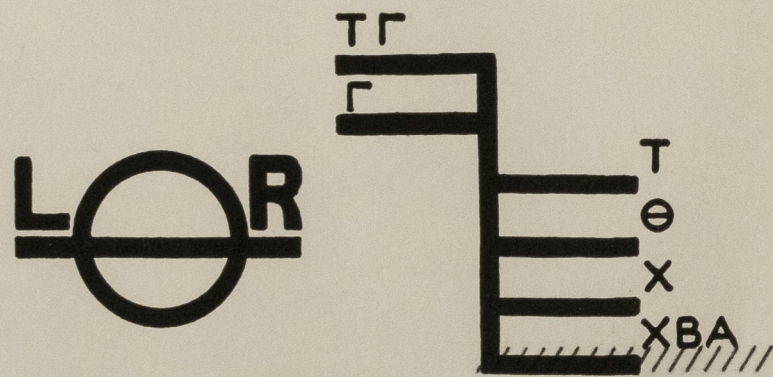
Όνομα Πλοίου Ship's Name "MAKEDONIA"
Διμὴν Νηολογήσεως Διμεν Νηολογήσεως
Πορτὸς Μητρώου Port of Registry PIRAEUS
Όλικὴ χωρητικότης—Gross Tonnage 7,044
Διεθνὲς Διακριτικὸν Σῆμα International Distinctive Letters S.V.Z.M.
Αριθ. Νηολογίου Official Number 1011

Υψος Ἐξάλων ἀπὸ γραμμῆς καταστρώματος.—Freeboard from Deck Line				Γραμμὴ Φορτώσεως.—Load Line			
Τροπικὸν	T	Tropical	T	3207	χιλ/μ	- mms	
Θέρος	Θ	Summer	S	3378	χιλ/μ	- mms	
Χειμῶνος	X	Winter	W	3549	χιλ/μ	- mms	
Χειμῶνος εἰς Β' Ἀτλαντικὸν	XBA	Winter North Atlantic	WNA	-	χιλ/μ	- mms	

Ἐκπτώσις διὰ γλυκέα ὕδατα δι' ὅλα τὰ ὕψη ἐξάλων Allowance for fresh water for all freeboards 178 mm

Ἡ ἄνω ἀκμὴ τῆς γραμμῆς καταστρώματος ἀφ' ἧς ἐμετρήθησαν τὰ ἀνωτέρω ὕψη ἐξάλων εὐρίσκεται The upper edge of the deck line from which freeboards are measured is. χιλ/μ mms

ἄνωθεν τοῦ. steel upper καταστρώματος ἐπὶ τῆς πλευρᾶς τοῦ πλοίου. above the top of deck at side.



Πιστοποιεῖται διὰ τοῦ παρόντος ὅτι τὸ πλοῖον ἐπεθεωρήθη καὶ τὰ ἀνωτέρω ὕψη ἐξάλων καὶ αἱ γραμμαὶ φορτώσεως προσδιορίσθησαν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς Συμβάσεως.

This is to certify that this ship has been surveyed and the freeboards and load lines shown above have been assigned in accordance with the Convention.

Τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν ἰσχύει μέχρι τῆς 31st Decemb. r. 1962
This certificate remains in force until

Ἐξεδόθη ἐν LONDON τῇ 8th January, 19 60
Issued at on the

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ
SECRETARY
PRO

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
PRO CHAIRMAN

Σημ.—Όσῳκις θαλασσοπλοῦντα ἀνμόπλοια πλέωσιν εἰς ποταμοὺς ἢ ἑτέρα μεσόγεια ὕδατα ἐπιτρέπεται ὑπερφόρτωσις ἀντιστοιχοῦσα πρὸς τὸ βάρος τοῦ καυσίμου κ.τ.λ. τοῦ ἀπαιτούμενου διὰ τὴν κἀτανάλωσιν μεταξὺ τοῦ σημείου ἀναχωρήσεως καὶ τῆς ἀνοικτῆς θαλάσσης.

Note — When sea going steamers navigate a river or inland water deeper loading is permitted corresponding to the weight of fuel, etc., required for consumption between the point of departure and the open sea.

Τὸ πλοῖον τοῦτο ἐπεθεωρήθη πρὸς διαπίστωσιν τοῦ ἂν τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν δέον νὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ, τὸ δὲ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπιθεωρήσεως ὑπῆρξεν ἱκανοποιητικόν.
I have surveyed this ship for the purpose of seeing whether this certificate should remain in force and the survey has been completed to my satisfaction.

Υπογραφή Ἐπιθεωρητοῦ Signature of Surveyor Ἐν Place τῇ Date

Τὸ πλοῖον τοῦτο ἐπεθεωρήθη πρὸς διαπίστωσιν τοῦ ἂν τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν δέον νὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ, τὸ δὲ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπιθεωρήσεως ὑπῆρξεν ἱκανοποιητικόν.
I have surveyed this ship for the purpose of seeing whether this certificate should remain in force and the survey has been completed to my satisfaction.

Υπογραφή Ἐπιθεωρητοῦ Signature of Surveyor Ἐν Place τῇ Date

Τὸ πλοῖον τοῦτο ἐπεθεωρήθη πρὸς διαπίστωσιν τοῦ ἂν τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν δέον νὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ, τὸ δὲ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπιθεωρήσεως ὑπῆρξεν ἱκανοποιητικόν.
I have surveyed this ship for the purpose of seeing whether this certificate should remain in force and the survey has been completed to my satisfaction.

Υπογραφή Ἐπιθεωρητοῦ Signature of Surveyor Ἐν Place τῇ Date

Τὸ πλοῖον τοῦτο ἐπεθεωρήθη πρὸς διαπίστωσιν τοῦ ἂν τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν δέον νὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ, τὸ δὲ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπιθεωρήσεως ὑπῆρξεν ἱκανοποιητικόν.
I have surveyed this ship for the purpose of seeing whether this certificate should remain in force and the survey has been completed to my satisfaction.

Υπογραφή Ἐπιθεωρητοῦ Signature of Surveyor Ἐν Place τῇ Date

Τοῦ πλοίου ἐκπληροῦντος πλήρως τὰς διατάξεις τῆς Συμβάσεως τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν ἀνανεοῦται μέχρι
The provisions of the convention being fully complied with by this ship, this certificate is renewed until

Ἐν Place τῇ Date 19 Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ SECRETARY Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ CHAIRMAN

Τὸ πλοῖον τοῦτο ἐπεθεωρήθη πρὸς διαπίστωσιν τοῦ ἂν τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν δέον νὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ, τὸ δὲ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπιθεωρήσεως ὑπῆρξεν ἱκανοποιητικόν.
I have surveyed this ship for the purpose of seeing whether this certificate should remain in force and the survey has been completed to my satisfaction.

Υπογραφή Ἐπιθεωρητοῦ Signature of Surveyor Ἐν Place τῇ Date

Τὸ πλοῖον τοῦτο ἐπεθεωρήθη πρὸς διαπίστωσιν τοῦ ἂν τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν δέον νὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ, τὸ δὲ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπιθεωρήσεως ὑπῆρξεν ἱκανοποιητικόν.
I have surveyed this ship for the purpose of seeing whether this certificate should remain in force and the survey has been completed to my satisfaction.

Υπογραφή Ἐπιθεωρητοῦ Signature of Surveyor Ἐν Place τῇ Date

Τὸ πλοῖον τοῦτο ἐπεθεωρήθη πρὸς διαπίστωσιν τοῦ ἂν τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν δέον νὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ, τὸ δὲ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπιθεωρήσεως ὑπῆρξεν ἱκανοποιητικόν.
I have surveyed this ship for the purpose of seeing whether this certificate should remain in force and the survey has been completed to my satisfaction.

Υπογραφή Ἐπιθεωρητοῦ Signature of Surveyor Ἐν Place τῇ Date

Τὸ πλοῖον τοῦτο ἐπεθεωρήθη πρὸς διαπίστωσιν τοῦ ἂν τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν δέον νὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ, τὸ δὲ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπιθεωρήσεως ὑπῆρξεν ἱκανοποιητικόν.
I have surveyed this ship for the purpose of seeing whether this certificate should remain in force and the survey has been completed to my satisfaction.

Υπογραφή Ἐπιθεωρητοῦ Signature of Surveyor Ἐν Place τῇ Date

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

- Τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν δέον νὰ φυλάττεται ἐντός πλαισίου ἀνηρτημένου εἰς περίβλεπτον μέρος τοῦ πλοίου καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἰσχύος αὐτοῦ καὶ ἐφ' ὅσον τὸ πλοῖον εὐρηται ἐν χρήσει.
- Αἱ γραμμαὶ φορτώσεως ΧΒΑ ἀφορᾶσι πλόας διὰ Βορείου Ἀτλαντικοῦ πρὸς Βορρᾶν τοῦ Βορείου πλάτους 36° κατὰ τοὺς χειμερινοὺς μῆνας τοὺς οὐριζομένους ἐν τοῖς κανονισμοῖς Γραμμῆς φορτώσεως. Οἱ αὐτοὶ κανονισμοὶ ὀρίζονται τὴν διάρκειαν τῶν λοιπῶν γραμμῶν φορτώσεως εἰς τὰ διάφορα μέρη τοῦ κόσμου.
- Τὸ παρὸν πιστοποιητικὸν θέλει ἀκυρωθῇ ὑπὸ τῆς ἐκδόσεως Ἀρχῆς ἐφ' ὅσον:
α) Οὐσιαστικαὶ μεταβολαὶ ἔλαβον χώραν εἰς τὸ κύριον σκάφος ἢ ὑπερκατασκευασμάτων ἐπιρρέοντα τὴν θέσιν τῶν γραμμῶν φορτώσεως, ἢ
β) Τὰ ἐξαρτήματα καὶ μέσα προστασίας τῶν ἀνοιγμάτων, τὰ δρεφάκτα καὶ κινηλιδώματα, αἱ θυρίδες δρεφάκτων καὶ αἱ δίοδοι πρὸς τὰ ἐνδιαστήματα τοῦ πληρώματος δὲν διατηροῦνται εἰς τὴν αὐτὴν κατάστασιν καλῆς ἀποδόσεως ἢν εἶχον κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐκδόσεως τοῦ παρόντος πιστοποιητικοῦ ἢ
γ) Ἐὰν ἡ περιοδικὴ ἐπιθεωρήσις συμφώνως πρὸς τὰς κειμένης διατάξεις δὲν ἐλαβε χώραν.
- Ἐν περιπτώσει λήξεως ἢ ἀκυρώσεως τοῦ παρόντος πιστοποιητικοῦ, τοῦτο δέον νὰ παραδοθῇ εἰς τὴν ἀρμοδίαν ἐκδίδουσαν Ἀρχήν. Ὁ ἀπόπλους τοῦ πλοίου δύνανται νὰ ἀπαγορευθῇ μέχρι τῆς παραδόσεως τούτου, ὃ δὲ ἰδιωκτὴς τῆς πλοιορχίας ὑπόκειται εἰς πρῶτον μὲχρι 5.000 δρχ. δι' ἐκστὴν παράβασιν τῆς ἀνωτέρω διατάξεως ἀνεῖν ἐπαρκῶς δεδικαιολογημένης αἰτίας.

NOTES

- This certificate must be kept framed and posted up in some conspicuous part of the ship so long as it remains in force and the ship is in use.
- The WNA load lines apply to voyages across the North Atlantic North of latitude 36° N., during the winter months as defined in the Load Line Rules. The periods during which the other seasonal load lines apply in different parts of the world are as stated in the Load Line Rules.
- This certificate will be cancelled by the assigning Authority if:
(a) Material alterations have taken place in the hull or superstructures of the ship which affect the position of the load lines: or
(b) The fittings and appliances for the protection of openings, the guard rails, the freeing ports or the means of access to the crew's quarters have not been maintained on the ship in as effective a condition as they were in when the certificate was issued: or
(c) If the periodical survey is not made as required by the Load Line Rules.
- Where this certificate has expired or been cancelled, it must be delivered up to the assigning authority and the ship may be detained until such requirement has been complied with, and if any owner or master fails without reasonable cause to comply with such requirement, he shall for each offence be liable to a fine not exceeding ten pounds.

Μέσα κλεισίματος ἀνοιγμάτων διαφραγμάτων διὰ διόδους εἰς τὰ ἄκρα μεμονωμένων ὑπερκατασκευασμάτων.

Appliances for closing access openings in bulkheads at ends of detached superstructures.

Πρόστεγον	Forecastle	One opening with hinged steel door
Μεσόστεγον Πρόρῳθεν	Bridge Fore End	One opening with steel plate secured by hook bolts
Μεσόστεγον Πρύμνηθεν	Bridge After End	
Μερικῶς ἀνψωμ. ΠΜ καταστρ.	Raised Quarter Deck	
Ἐπίστεγον	Poop	

Προσωρινὰ μέσα κλεισίματος ἀνοιγμάτων εἰς καταστρώματα ὑπερκατασκευασμάτων.
Temporary Appliances for closing openings in superstructure decks.